

198 **encours** (τρέχον) υπόλοιπο

l'accroissement des encours de
crédit et de la masse monétaire
growth of total lending and the
monetary supply

αύξηση τοῦ συνολικοῦ δανεισμοῦ
(ὑπολοίπων) καὶ τῆς νομισματικῆς
προσφορᾶς

199 **endettement** χρέος

l'endettement à court terme des
banques vis-à-vis de l'étranger
banks' short-term external
indebtedness

α. βραχυπρόθεσμα ἑξωτερικὰ χρέη
τῶν τραπεζῶν

l'endettement extérieur
external indebtedness

β. ἑξωτερικὸ χρέος

l'endettement net de l'Etat
net debt burden of the State

γ. καθαρὸ δανειακὸ βάρος τοῦ κράτους

l'endettement public
public/national debt

δ. δημόσιο/ἐθνικὸ χρέος

la lourdeur de l'endettement
burden of indebtedness

ε. δανειακὸ βάρος

200 **énergie** ἐνέργεια

l'énergie atomique/nucléaire
atomic/nuclear energy

α. πυρηνικὴ ἐνέργεια

l'enchérissement de l'énergie
increase in the price of energy

β. αύξηση τιμῆς τῆς ἐνέργειας

les formes traditionnelles
d'énergie

traditional forms of energy

γ. παραδοσιακὲς μορφὲς ἐνέργειας

les sources d'énergie

energy sources/carriers

δ. πηγὲς ἐνέργειας

201 **engagement** ὑποχρέωση

les engagements autorisés
authorized commitments

α. ἐξουσιοδοτημένες ἀναλήψεις
ὑποχρεώσεων

un engagement financier
financial commitment

β. ἀνάληψη χρηματοδοτικῆς
ὑποχρέωσης

les crédits d'engagement
(= les obligations juridiques)

appropriations for commitment

γ. πιστώσεις γιὰ ἐκπλήρωση
ἀναληφθεισῶν ὑποχρεώσεων

l'échéancier des engagements
schedule of due dates for
commitments

δ. χρονοδιάγραμμα ἐξοφλήσεως
ὑποχρεώσεων

202 **enquête** ἔρευνα

les enquêtes de conjoncture
business surveys

ἐπιχειρηματικὴ/συγκυριακὴ
ἔρευνα

203 **entente** συμφωνία

des ententes nationales de
cloisonnement des marchés
national market segregation
agreements

συμφωνίες στεγανότητας τῶν
ἐθνικῶν ἀγορῶν

204 **entrave** ἐμπόδιο

les entraves au commerce
mondial

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



barriers to/restrictions on world trade

α. ἐμπόδια τοῦ παγκοσμίου ἐμπορίου
des entraves techniques aux échanges

technical barriers to trade

β. τεχνικά ἐμπόδια τοῦ ἐμπορίου

05 **entreprise** ἐπιχείρηση

l'entreprise de commercialisation
marketing undertaking

α. προώθηση διάθεσης προϊόντων
στήν ἀγορά

les petites entreprises
commerciales

minor trade undertakings

β. ἐμπορικὲς μικροεπιχειρήσεις

les entreprises concessionnaires
de services et de transports
publics

concessionary undertakings for
public services and transport

γ. ἐπιχειρήσεις ἀνάδοχοι τοῦ Δημοσίου
γιὰ δημόσιες ὑπηρεσίες καὶ
μεταφορὲς

des entreprises de dimension
rationnelle

undertakings of a rational scale

δ. ἐπιχειρήσεις ὀρθολογικοῦ μεγέθους

les entreprises nationalisées
nationalized undertakings

ε. ἐθνικοποιημένες ἐπιχειρήσεις

les entreprises publiques à statut
autonome

autonomous public corporation

στ. αὐτόνομες δημόσιες ἐπιχειρήσεις

l'entreprise de transport
carrying/haulage firm

ζ. μεταφορική ἐταιρεία

la localisation optimale des
activités des entreprises

optimum localization of the
activities of undertakings

η. ἀρίστη χωροθέτηση τῶν
δραστηριοτήτων τῶν ἐπιχειρήσεων

des contrats de promotion de
l'administration des entreprises

agreements for the promotion of
administration in business

θ. συμφωνίες προαγωγῆς τῆς
διοίκησης ἐπιχειρήσεων

le chef d'entreprise

head of an undertaking

ι. ὁ ἐπικεφαλῆς ἐπιχείρησης

la pression sur les coûts des
entreprises

pressure of costs on firms

ια. πίεση στὲς ἐπιχειρήσεις

la dimension des entreprises

scale of undertakings

ιβ. διαστάσεις ἐπιχειρήσεων

favoriser l'esprit d'entreprise

to give encouragement to the
spirit of enterprise

ιγ. ἐνθάρρυνση τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ
πνεύματος

l'extension et la modernisation
des entreprises

extension and modernization of
undertakings

ιδ. ἐπέκταση καὶ ἐκσυγχρονισμὸς
ἐπιχειρήσεων

la fusion d'entreprises

merger of undertakings

ιε. συγχώνευση ἐπιχειρήσεων

l'implantation d'entreprises

location of undertakings

ιστ. τόπος ἐγκατάστασης ἐπιχειρήσεων

